

Einladung | Invitation

Die Stiftung für die deutsch-französische kulturelle Zusammenarbeit lädt Sie sehr herzlich ein zur Verleihung des 1. Deutsch-Französischen Jugendliteraturpreises im Rahmen der Europäischen Kinder- und Jugendbuchmesse am Freitag, dem 24. Mai 2013, 16 Uhr, im VHS-Gebäude am Saarbrücker Schloss.

La Fondation pour la coopération culturelle franco-allemande a le grand plaisir de vous inviter à la remise du premier prix franco-allemand pour la littérature de jeunesse le vendredi 24 mai 2013 à 16 heures dans les locaux de la Volkshochschule au Château de Sarrebruck.

BEGRÜßUNG
MOT DE BIENVENUE

Dr. h.c. Doris Pack MdEP

Vorsitzende Kulturausschuss im EP, Vorsitzende der Stiftung für die deutsch-französische kulturelle Zusammenarbeit, Präsidentin der Europäischen Kinder- und Jugendbuchmesse e.V.

Présidente de la Commission de la Culture et de l'Éducation au Parlement Européen, Présidente de la Fondation pour la coopération culturelle franco-allemande, Présidente du Salon européen du Livre de Jeunesse

GRÜßWÖRTE
DISCOURS

Androulla Vassiliou

EU-Kommissarin für Bildung, Kultur, Mehrsprachigkeit und Jugend

Commissaire européenne à l'Éducation, à la Culture, au Multilinguisme et à la Jeunesse

Annegret Kramp-Karrenbauer

Ministerpräsidentin des Saarlandes, Bevollmächtigte der Bundesrepublik Deutschland für kulturelle Angelegenheiten im Rahmen des Vertrages über die deutsch-französische Zusammenarbeit

Ministre-Présidente du Land de Sarre, Plénipotentiaire de la République Fédérale d'Allemagne chargée des relations culturelles dans le cadre du Traité sur la coopération franco-allemande

LAUDATOR
LAUDATEUR

Dr. Stefan Hauck

Redakteur, Börsenblatt des deutschen Buchhandels, Ressort: Kinder- und Jugendbuch

Rédacteur, Bulletin officiel du Deutschen Buchhandel, spécialisé dans la littérature pour la jeunesse

Verleihung des Literaturpreises an den deutschen Preisträger
Cérémonie de remise du prix au lauréat allemand

GRÜßWÖRTE
DISCOURS

Frédéric Joureau

Generalkonsul Frankreichs in Deutschland, Amtssitz Saarbrücken

Consul général de France en Allemagne, Consulat de Sarrebruck

LAUDATORIN
LAUDATRICE

Nathalie Beau

Redakteurin, Übersetzerin, Autorin, Vertreterin Frankreichs in der „Union Internationale pour les livres de jeunesse“ (IBBY)

Rédactrice, traductrice, auteure, représentante de la France au sein de l'Union Internationale pour les livres de jeunesse (IBBY)

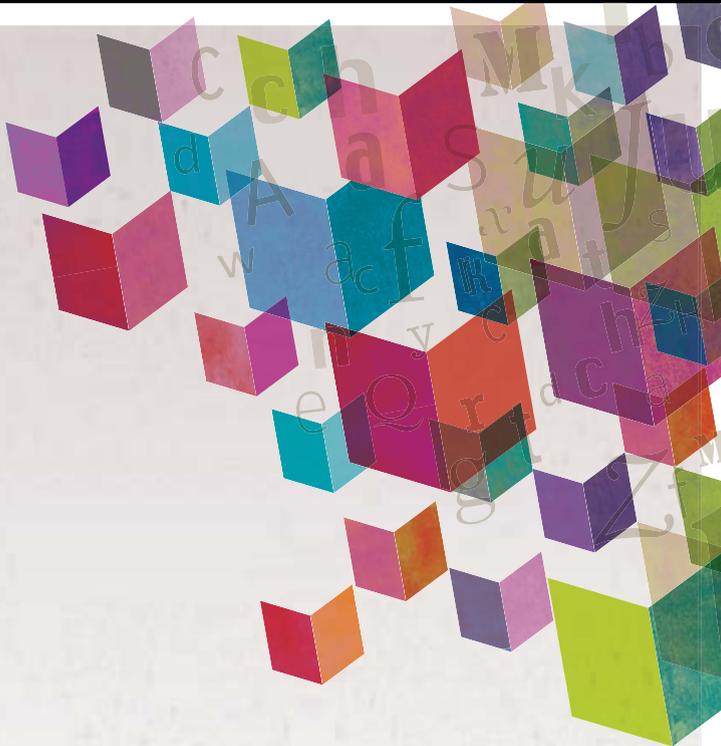
Verleihung des Literaturpreises an den französischen Preisträger
Cérémonie de remise du prix au lauréat français

Musikalische Umrahmung durch das Ensemble Kunterbunt der Musikschule Saarbrücken unter der Leitung von Thomas Thiel

Ambiance musicale assurée par l'Ensemble Kunterbunt de l'école de musique de Sarrebruck, sous la direction de Thomas Thiel

24 | 05 | 2013 | 16h

ÉLYSÉE-VERTRAG
TRAITÉ DE L'ÉLYSÉE
50



Stiftung für die deutsch-französische
kulturelle Zusammenarbeit
Fondation pour la coopération
culturelle franco-allemande



EUROPÄISCHE KINDER-
& JUGENDBUCHMESSE
SAARBRÜCKEN



Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
CONSULAT GENERAL DE
FRANCE A SARREBRUCK

DIE BEVOLLMÄCHTIGTE
DER BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND
FÜR KULTURELLE ANGELEGENHEITEN
IM RAHMEN DES VERTRAGES ÜBER DIE
DEUTSCH-FRANZÖSISCHE ZUSAMMENARBEIT